BẢN SAO

BỘ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH
TỔNG CỤC DU LỊCH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 836/QĐ-TCDL

Hà Nội, ngày 26 tháng 11 năm 2019

QUYẾT ĐỊNH
Về việc công nhận hạng cơ sở lưu trú du lịch

TỔNG CỤC TRƯỞNG TỔNG CỤC DU LỊCH

Căn cứ Nghị định số 79/2017/NĐ-CP ngày 17 tháng 7 năm 2017 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch;

Căn cứ Quyết định số 17/2018/QĐ-TTg ngày 30 tháng 3 năm 2018 của Thủ tướng Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Tổng cục Du lịch trực thuộc Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch;

Căn cứ Luật Du lịch số 09/2017/QH14 được Quốc hội khóa XIV, kỳ họp thứ 3 thông qua ngày 19 tháng 6 năm 2017;

Căn cứ Nghị định số 168/2017/NĐ-CP ngày 31 tháng 12 năm 2017 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật Du lịch;

Căn cứ Thông tư số 06/2017/TT-BVHTTDL ngày 15 tháng 12 năm 2017 của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quy định chi tiết một số điều của Luật Du lịch;

Căn cứ tiêu chuẩn xếp hạng khách sạn: TCVN 4391:2015;

Xét đề nghị của Vụ trưởng Vụ Khách sạn,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Công nhận **Khách sạn Queen Ann**
Địa chỉ: 100 Trần Phú, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa.
Đạt tiêu chuẩn: **5 sao**, trong thời hạn 05 năm kể từ ngày ký.

Điều 2. Giám đốc Khách sạn phải treo biển thể hiện chất lượng được công nhận theo mẫu quy định của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Điều 3. Chánh Văn phòng, Vụ trưởng Vụ Khách sạn, Giám đốc Sở Du lịch tỉnh Khánh Hòa, Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị liên quan và Giám đốc Khách sạn có tên tại Điều 1 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH
Số chứng thực 027983 Quyển số SCT/BS
Ngày 03-12-2019
PHÒNG CÔNG CHỨNG HOÀNG HUỆ - PHẠM TUẤN
CÔNG CHỨNG VIÊN

Nơi nhận:
- Như Điều 3;
- Lưu: VT, Vụ KS, TT (06).

VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG HOÀNG HUỆ PHẠM TUẤN
TP. NHA TRANG - T. KHÁNH HÒA

TỔNG CỤC TRƯỞNG

BỘ VĂN HÓA THỂ THAO VÀ DU LỊCH
TỔNG CỤC DU LỊCH

Nguyễn Trùng Khánh

Hoàng Thị Huệ

BẢN DỊCH

MISNITRY OF CULTURE, SPORT & TOURISM
VIETNAM NATIONAL ADMINISTRATION OF TOURISM

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness
---ooo🕮ooo---

N°: 836/QDT-TCDL

Ha Noi, November 26, 2019

DECISION

Acknowledgement on classification of tourism facilities

GENERAL DIRECTOR OF VIETNAM NATIONAL ADMINISTRATION OF TOURISM

Pursuant to:

- Decree N°: 79/2017/ND-CP dated July 07, 2017 of the Government providing regulation on functions, duties, rights, and organizational structure of Ministry Culture, Sport & Tourism.
- Decree N°: 17/2018/QD-TTg dated March 30, 2018 of Prime Minister providing regulation on functions, duties, rights, and organizational structure of National Administration of Tourism under Ministry of Culture, Sport & Tourism.
- Tourism Code N°: 09/2017/QH14 approved by the XIVth National Assembly, third session on June 19, 2017
- Decree N°: 168/2017/ ND-CP dated December 31, 2017 of the Government providing regulation in details some articles of Tourism Code.
- Circular N°: 06/2017/TT-BVHTTDL dated December 15, 2017 of Ministry of Culture, Sport & Tourism providing regulation in details some articles of Tourism Code.
- Standards on classification of hotels: TCVN-4391:2015
- On the proposal set forth by the Director of Department for hotels.

DECIDES

Article 1:

Hereby acknowledge:	QUEEN ANN hotel
Address:	100 Tran Phu, Nha Trang, Khnah Hoa
Meets standard:	5-star hotel
Period:	5 years since signing date

Article 2:

Director of hotel must hang recognized plate to show on quality according to sample of Ministry of Culture, Sport & Tourism.

Article 3:

The Chief of Office, Director of Department for hotels, Director of Khanh Hoa Tourism Department, Chiefs of relevant departments, and Director of hotel named in articles 1 shall be responsible for the implementation of the decision.

VIETNAM NATIONAL ADMINISTRATION OF TOURISM
General Director
(Signed and sealed)
Nguyen Trung Khanh

CERTIFIED TRUE COPY OF ORIGINAL FILED
HOANG HUE- PHAM TUAN NOTARY OFFICE
December 5, 2019- N^{O}: 27383, Book N^{O}: 01/SCT/BS
(Signed and sealed)
Hoang Thi Hue - Notary Public

Tôi Phan Đình Kính, CMND số: 225 022 438, cấp ngày: 15-08-2009 tại Công an Khánh Hòa, cam đoan đã dịch chính xác nội dung văn bản này từ tiếng Việt sang tiếng Anh.
I, Phan Dinh Kinh - ID card N^{O}: 225 022 438, issue date: August 15, 2009; issue place: Khanh Hoa police.
I undertake that: I have translated accurately this document content from Vietnamese into English
Ngày/ Date: 16-12-2019
Người dịch/ Translator

Phan Đình Kính

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay ngày 16 tháng 12 năm 2019 (Ngày mười sáu3, tháng Mười Hai, năm hai ngàn mười chín)
Tại Văn Phòng Công chứng Hoàng Huệ - Phạm Tuấn TP. Nha Trang - Khánh Hòa
(at Hoang Hue- Pham Tuan Notary office - Nha Trang - Khanh Hoa)
Tôi Phạm Anh Tuấn công chứng viên Văn Phòng Công chứng Hoàng Huệ - Phạm Tuấn TP. Nha Trang - Khánh Hòa. I am, Phạm Anh Tuấn - Notary public of Hoang Hue- Pham Tuan Notary office, it hereby to certify that: Mr. Phan Dinh Kinh signed in this document before me.

CHỨNG NHẬN/ IT HEREBY TO CERTIFY THAT

Bản dịch này do Ông Phan Đình Kính, cộng tác viên phiên dịch của Văn Phòng Công chứng Hoàng Huệ - Phạm Tuấn TP. Nha Trang - Khánh Hòa dịch từ tiếng Việt sang tiếng Anh
Mr. Phan Dinh Kinh - an accredited translator of Hoang Hue- Pham Tuan Notary office - Nha Trang- Khanh Hoa has translated the translation from Vietnamese into English
Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của Ông Phan Đình Kính
Certified true signature of Mr. Phan Dinh Kinh
Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội.
Content of translation is accurate, does not violate laws, social morality
Bản dịch gồm 2 tờ, 3 trang, lưu một bản tại Văn Phòng Công chứng Hoàng Huệ - Phạm Tuấn TP. Nha Trang - Khánh Hòa.
Số Công chứng: 3887;quyển số 01/TP/CC-SCC/BD
Công Chứng Viên

S.Đ.K.H.Đ: 17 - C.T.H.D
VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG HOÀNG HUỆ - PHẠM TUẤN
TP. NHA TRANG - T. KHÁNH HÒA

Phạm Anh Tuấn